

Hatósági felszólítás kellett

Eltakarították a szemétdombokat



Tavaly szeptemberben takarították el, de már februárban ismét megjelentek az út menti hulladéklerakatok

(Fotó: facebook.com/Bányai István)

Ismét a felelőtlen, a környezetet szennyező lakosokra panaszkodik Jedd község polgármestere. Bányai István február 17-én mutatott be tucatnyi felvételt azokról a helyszínekről, ahová Jedd és Kebeleszentivány között, a megyei út mentén szemetet, többnyire építkezési törmelékkel és építkezésből, épületjavításból származó egyéb hulladékokat raktak le, a téglától az angolvécészig, csomagolóanyagig.

Gligor Róbert László

„Jedd község nem szemétdomb” – fakadt ki az előljáró, és határidőt is szabott a hulladék elszállítására, a területek takarítására, ellenkező

esetre a törvény által előírt legnagyobb bírságokat helyezte kilátásba, illetve felhívta a figyelmet, hogy nem bocsátanak ki építkezési engedélyt olyan területekre, amelyen hulladékot találnak.

Megkeresésünkre Bányai István elmondta: az alpolgármester és a község háza egyik alkalmazottja felleltározta a szóban forgó területeket, azonosították azok tulajdonosait, akiknek felszólítást is küldtek. Ez hatásos volt, néhány nap alatt sokat javult a helyzet, szinte teljesen normálissá vált. A legtöbb tulajdonos munkagépeket bérelt, és a hulladékot eltüntette, volt, aki be is kerítette azóta a területét, hogy senki semmit ne rakhasson le oda. A jelenség azonban ezzel nem tekinthető felszámolt-nak, mert folyamatosan szállítanak ki hulladékot, már a rendőrség is

(Folytatás a 2. oldalon)

Ne feledje
IDEJÉBEN
megújítani előfizetését!

Ha előfizet,
BIZTOSAN
kézhez kapja
FÉLÁRON!

Telefon:
0742-828-647

Mi a színész, a
színház – szakma-e
vagy ennél több?

Bács Miklós 1988-ban végezte a Marosvásárhelyi Színművészeti Intézet színész szakát, majd a Kolozsvári Állami Magyar Színházhoz került. Rendszeresen tart műhelygyakorlatokat a Marosvásárhelyi Művészeti Egyetemen is. Nemrég a Köteles Sámuel utcai intézményben egy workshop előtt beszélgettünk színházról, színművészeti oktatásról.

3.

Körútra indult
a Yorick Stúdió

Elise Wilk Eltűntek című drámája egy erdélyi szász család történetét meséli el 1944-től napjainkig. A történet három részre tagolódik, Románia történelmének három kulcsfontosságú eseményéhez kapcsolódva.

4.



OPTICA OPTOFARM

A látás szakértője

Szolgáltatásaink:

- kontaktlencse-felírás és rendelés
- ingyenes szemüvegfelírás komputeres szemvizsgálattal
- mindenik szaküzletünk orvosi szakrendelővel van felszerelve, ahol teljes szemvizsgálatot végzünk, a pácienseinket küldőpapír nélkül fogadjuk
- a gyerekvizsgálatokat speciális fotorefraktométerrel végezzük (kellemetlen pupilatágítás nélkül, távolsági fotózással)
- kötelező éves szemvizsgálatok cégek részére
- korszerű számítógép-vezérlésű japán NIDEK gépekkel bármilyen kerettípusba bedolgozunk plasztik- és üveglencsét egyaránt (gyors, olcsó és precíz munkával)
- szemüvegjavításokat végzünk (keretek forrasztása)
- új amerikai készülék látásjavításra, kancsalságra
- terápiák betegség és sérülés utáni rehabilitációra, memória-, reflexek, mozgás- és tanulászavarok javítására

Marosvásárhely:

- ▲ Posta utca 3. sz. Tel: 0265/212-304, 0365/410-555
- ▲ 1918. Dec. 1. sugárút 49. sz. Tel: 0265/263-351, 0365/410-557
- ▲ Rózsák tere 53. sz. Tel: 0265/250-120, 0365/410-559
- ▲ Dózsa György utca 64-68. sz. (a Kaufland udvara). Tel: 0265/265-205
- ▲ Köztársaság tér 5. sz. Tel: 0365/430-939

Szászrégen:

- ▲ Iskola utca 11. sz. Tel: 0265/512-042, 0365/410-558

Szováta:

- ▲ Fő út 196. sz. Tel: 0265/577-282, 0742-100-323

AKTUÁLIS



ALUMINÉZET
Havárih Székessék (Havárih Székessék)

CCCCCCCCCCCC


MÁRCIUS

7., szombat
A Nap kel
6 óra 50 perckor,
lenyugszik
18 óra 18 perckor.
Az év 67. napja,
hátravan 299 nap.

IDŐJÁRÁS

Részben napos

Hőmérséklet:
max. 14 °C
min. 6 °C



^Isten véltessel

Ma TAMÁS, holnap ZOLTÁN napja.
ZOLTÁN: arab eredetű ősi magyar személynév, a török közvetítéssel a magyarba került arab szultán, szoltán, vagyis szultán szóból származik. Jelentése: uralkodó, fejedelem.

VALUTAÁRFOLYAM
BNR – 2020. március 6.

1 EUR	4,8068
1 USD	4,3926
100 HUF	1,4186
1 g ARANY	232,5829

Eltakarították a szemétdombokat

(Folytatás az 1. oldalról)

fülön csipett néhány személyt – tudtuk meg. Ehhez hasonló eset tavaly ősszel is előfordult, amikor ugyancsak kifakadt a polgármester: hiába van évente két nagytakarítás a községben, helyenként újra megjelennek a törvénytelen hulladékkupacok.

Míg az építkezési törmelék és hulladék elszállításáról a tulajdonosnak kell gondoskodnia egy szakcéggel kötött szerződés révén, addig a háztartási hulladék elszállítása többnyire normálisan zajlik a községben. Ebben a hónapban bevezetik az eddig hiányzó szelektív hulladékgyűjtést is, azaz a jelenlegi köztisztasági szolgáltatóval szerződést

kötöttek: havi kétezer lejért minden hónap utolsó csütörtökén elszállítja majd a szelektív hulladékot a négy település háztartásaiból. Erre vonatkozóan most készül egy szórólap, amelyet mindenkinek eljuttatnak, ezáltal tájékoztatva és bátorítva a lakosságot a szemétkülönválogatására – tájékoztatott a község vezetője.

Ezenkívül évente kétszer szerveznek nagytakarítási akciót is a községben, amikor minden faluban néhány napra kihelyeznek egy konténeret, hogy a lakosság ingyenesen abba hordhassa a háztartásban felgyülemltet, de nem háztartásinak minősülő szemetet. Erre idén is sor kerül, valószínűleg még húsvét előtt.



Showkeys 2020 – 75. évadát ünnepli a Tompa Miklós Társulat

Március 7-én, szombaton kezdődik a Marosvásárhelyi Nemzeti Színház Tompa Miklós Társulatának 75. évadát ünneplő SHOWKEYS rendezvény. A március 10-én este záruló rendezvény során az újonnan bemutatott, valamint az elmúlt évek kulcselemlőadásai, A nép ellensége, A nyugalom, a Raszkolnyikov, A patkányok, a Csongor és Tünde kerülnek műsorra.

Az előadások mellett kiegészítő rendezvények, kiállítások, a múlt és a jövő kontextusában a színház jelenéről szóló szakmai beszélgetések várják az érdeklődőket. Az idei SHOWKEYS különlegessége az élő előadások mellett a korábbi évtizedek kiemelkedő produkcióinak (köztük Harag György és a társulat névadója, Tompa Miklós rendezéseinek) felvételeiből összeállított maratoni vetítés.

A SHOWKEYS részletes programja:

III. 7., szombat
17:00 | Megnyitó – Underground terem
17:15 | 7,5 év – Hodgyai István grafikus munkái a Tompa Miklós Társulatnál – Underground terem
19:00 | A nép ellensége (Henrik Ibsen, Keresztes Attila) – Nagyterem
22:00 | Szakmai beszélgetés – Underground terem

III. 8., vasárnap
11:00 | Így is láttam... – fotókiállítás Gáspárik Attila munkáiból – második emeleti folyosó
12:00 | Kritikus és kritizált a közös fronton – kerekasztal-beszélgetés a kritika méltóságáról – Underground terem
18:00 | A nyugalom (Bartis Attila, Radu Afrim) – Kisterem

III. 9., hétfő
21:00 | Raszkolnyikov (F. M. Dosztojevszkij, Albu István) – Kisterem
22:30 | Szakmai beszélgetés – Underground terem

III. 10., kedd
11:00 | Könyvbemutató | Vörösmarty Mihály: Csongor și Tünde – az első román irodalmi fordítás – Underground terem
12:00 | A színészek sétálni mennek – találkozás a Székely Színházzal – találkozási pont: Kultúrpalota
14:00 | Gyertyagyújtás a Tompa Miklós Társulat egykori tagjaiért – református és katolikus temető
17:00 | A patkányok | (Gerhart Hauptmann, Zsótér Sándor) – Kisterem

21:00 | Csongor és Tünde | (Vörösmarty Mihály, Kányádi György) – Nagyterem
23:00 | Szakmai beszélgetés – Underground terem

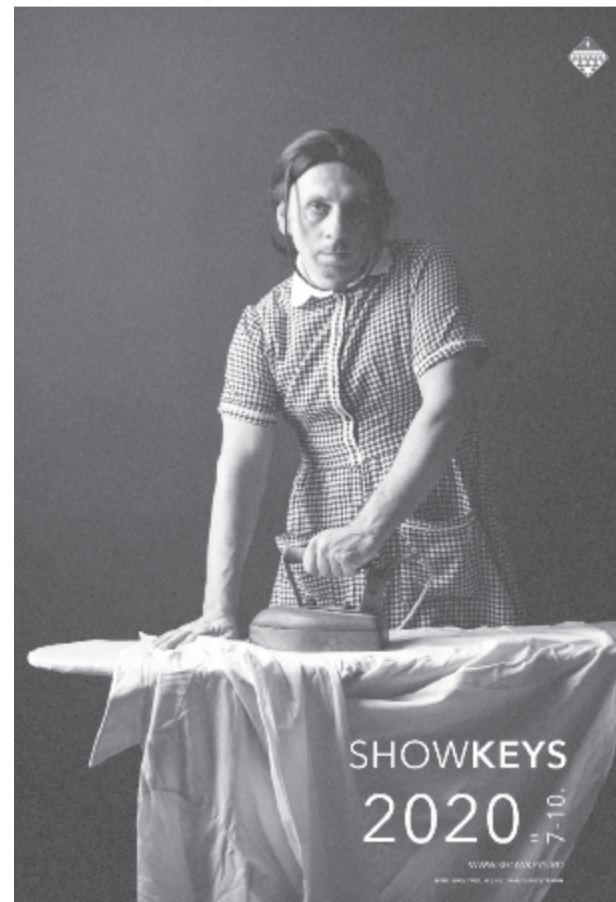
ÁLLANDÓ PROGRAMOK

Így is láttam... – fotókiállítás Gáspárik Attila munkáiból
7,5 év – Hodgyai István grafikus munkái a Tompa Miklós Társulatnál

Múltmaraton – vetítéssorozat a Tompa Miklós Társulat produkcióiból – előcsarnok

Az előadásokra a színház jegypénztáiraiban és a www.biletmaster.ro oldalon lehet jegyet váltani.

A SHOWKEYS programja a www.showkeys.ro oldalon is követhető. (Pr-titkárság)



ELŐFIZETÉS A SZERKESZTŐSÉGBEN IS!

Elfogadunk előfizetést lapunkra a következő hónapra a Népújság szerkesztőségében:

Marosvásárhely, Dózsa György utca 9. szám,
2. emelet, 57-es iroda. Borbély Ernő, naponta 8-14 óra között, szombat – vasárnap zárva.
Tel. 0742-828-647

Bizony mondom, győz most a magyar!

Az EMNT Maros megyei szervezete az 1848/49-es forradalom és szabadságharc évfordulója tiszteletére megemlékezést és koszorúzást tart március 15-én, vasárnap 14 órai kezdettel Marosvásárhelyen, a *Petőfi-szobornál*.

Ünnepi köszöntőt mond Erdei Árpád hatodéves református teológiai hallgató.

Az ünnepi műsor fellépői: a Bolyai Farkas Elméleti Liceum, Református Kollégium, II. Rákóczi Ferenc Római Katolikus Teológiai Liceum, Művészeti Liceum, Dr. Bernády György Általános Iskola, Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem diákjai.

Műsorvezető: Kányádi Orsolya.

A rendezvényt megtisztelik jelenlétükkel Magyarország Csíkszeredai Főkonzulátusának képviselői.

Tartson ön is a márciusi ifjakkal!

Emlékezzünk és ünnepeljünk nyelvünkért, kultúránkért és nemzeti jelképeinkért!

172 éves a magyar szabadság. Élünk bárhol a világon, március 15-e a magyar ember számára mindenhol szabadságot, testvériséget, nemzeti összetartozást jelent.

Az RMDSZ Maros megyei szervezetének rendezvénysorozata a Könyv és gyertya ünnepi gálával kezdődik Marosvásárhelyen, a Kultúrpalota nagytermében március 14-én 18 órától. A gálán olyan Maros megyei személyeket tüntetnek ki, akik életük, munkásságuk során kiemelkedő módon segítettek a magyar közösséget. A kitüntetést az 1990. február 10-i, a kisebbségi jogok védelméért meghirdetett könyves-gyertyás néma tüntetés emlékére hozta létre az RMDSZ Maros megyei szervezete.

A gálán fellép Kilyén Ilka színművésznő; az est a Csík zenekar – Kossuth-díjas, részben népzenei, részben népzenei elemeket is felhasználó, könnyű- és világzenét játszó magyar együttes – ünnepi koncertjével zárul.

Március 15-én, vasárnap 16 órától a Postaréten, a Székely vértanúk emlékművénél koszorúzással egybekötött emlékünnepeket tartunk. Az ünnepségen fellépnek: Sebestyén Ába színművész, Szász Csanád László énekes, Szabó Nikolett, a marosvásárhelyi Bolyai Farkas Elméleti Liceum diákja, maroszentgyörgyi néptáncos gyerekek és a Napsugár néptáncgyűttes.

A Csík zenekar koncertjére a belépés díjtalan, jegyeket az RMDSZ Maros megyei szervezetének székhelyén igényelhetnek az érdeklődők, a Dózsa György utca 9. szám alatt március 12-ig, hétköznaponként 10–16 óra között. A helyek száma korlátozott!

A koszorúzni óhajtok az RMDSZ Maros megyei szervezetének titkárságán jelentkezhetnek – Dózsa György utca 9. szám, első emelet, vagy a 0265-264-442-es telefonszámon.

Ünnepeljünk idén is együtt!

Az RMDSZ Maros megyei szervezetének sajtóirodája

NÉPÚJSÁG
ÖNÁLLÓ
MAROS MEGYEI NAPILAP
Kiadja az IMPRESS KFT.
FŐSZERKESZTŐ:
Karácsonyi Zsigmond
LAPSZERKESZTŐK:
Antalfi Imola
Benedek István

MUNKATÁRSÁK: Antalfi Imola, Bodolai Gyöngyi, Farczádi Attila, Menyhárt Borbála, Mezey Sarolta, Mózes Edith, Kaáli Nagy Botond, Nagy Miklós Kund, Nagy Székely Ildikó, Nagy Tibor (fotó), Szer Pálósy Pirokska, Vajda György. **KORREKTÚRA:** Horváth Éva, Kiss Éva.
TÖRDELÉS: Makkai Katalin, Makkai Melánia, Vajda Gyöngyi.
FŐKÖNYVELŐ: Nagy Melinda. **REKLÁMMENEDZSER:** Borbély Ernő – e-mail: reklam@e-nepujasg.ro, tel. 0742-828-647.
REKLÁM-LAPTERJESZTÉS: Madaras Éva Adrienn, tel/fax: 00-40-(0)265-268-854. **APRÓHIRDETÉS:** Petres Emilia.
SZERKESZTŐSÉG: 540015 Marosvásárhely, Dózsa György út 9. szám, II. emelet. **Internet:** www.e-nepujasg.ro **E-mail:** nepujasg@e-nepujasg.ro
Telefon: titkárság: 0265/266-780 és tel/fax: 0265/266-270, közönségszolgálat: 0365/410-440, 0265/266-780. **Nyomda:** Palatino.
A szerkesztőség véleménye nem feltétlenül azonos a szerzők véleményével.
Előfizetés a postahivatalokban, postásoknál és a szerkesztőségben, tel.: 0742-828-647.
Hirdetési irodánk nyitvatartási rendje: hétfő, kedd, szerda, csütörtök: 8-16 óra, péntek: 8-15 óra, szombat zárva, vasárnap: 10.30-14.30 óra között.



642357800069

ISSN 1220-3475 (print);
ISSN 1584-3238 (online)



Csukás István

Akkor majd

Rekviem Dylan Thomasért

A város víz alá merül,
a járdaparton fűz susog,
s kimásznak feszesen üvegszemű
árnyék-krokodilusok,

alkonyul, és mint a lelkek
kiürülnek a kirakatok,
elrohadt fűttyömért perelnek
verebek, szememért vakok;

a város víz alá merül,
nekem egyszer csak nyomom vész,
s akkor majd, mint kikötőkről
tetovált testű tengerész,

merengek rajtatok.

E versével emlékezünk az idén február 24-én, 83 éves korában Budapesten elhunyt Kossuth- és kétszeres József Attila-díjas költőre, íróra, forgatókönyvíróra, a nemzet művészeire, akit elsősorban meséiről, gyerekverseiről ismert sok-sok nemzedék. Meséi, regényei, gyerekversei mellett több, jóval komolyabb hangvételű költemény szerzője is, most ezek közül válogattunk.



Papp Auréli: Notre Dame. A festmény április 19-ig tekinthető meg a Kultúrpalotában

Mi a színész, a színház – szakma-e vagy ennél több?

Bács Miklós **1988-ban végezte a Marosvásárhelyi Színházművészeti Intézet színész szakát, majd a Kolozsvári Állami Magyar Színházhoz került. 1991-ben Melania Ursu színházművész kért fel, hogy a kolozsvári Babeş-Bolyai Tudományegyetem Színház és Televízió Karán újraalakult színészmesterség szakon tanítson. Azóta a román és a magyar kar tanára. Rendszeresen tart műhelygyakorlatokat a Marosvásárhelyi Művészeti Egyetemen is. Nemrég a Köteles Sámuel utcai intézményben egy workshop előtt beszélgettünk színházról, színházművészetről.**

Vajda György

– Kezdjük a beszélgetést általános megközelítéssel. Több évtizedes színészi, tanári tapasztalatára alapozva hova helyezné el hazai vagy akár európai viszonylatban egy virtuális rangsorban az erdélyi magyar színjátszást, színházművészetet?

– Nagyon jó helyre. Tagadhatatlan erőssége az erdélyi magyar szín-



Purcărete Faustjának próbája Bács Miklóssal Budapesten, 2017-ben. Fotó: Eöri Szabó Zsolt

háznak, hogy változatos, mert két-két kultúrából táplálkozik, ezért széles skálán mozog. Az is előnye, hogy van átjárhatóság mindkét irányba, ami fontos adaléka mindkettőnek. Vannak olyan román rendezők, akik külföldön dolgoztak, hazajöttek, és együttműködnek román és magyar színházakkal. Andrei Șerban, Silviu Purcărete, Radu Afrim alkotásaikban összekapcsolják a román és a magyar színházi életet, és ezen túl a románait az európai vagy akár a világszínházzal. A román kultúrával való

kapcsolat különlegességet, sajátosságot tulajdonít az erdélyi magyar színjátszásnak. Ez minden téren érződik. A román szakma is kiemeli a kolozsvári és a marosvásárhelyi színházakat, a magyar társulatokat országos szinten a legerősebb műhelyként tartják számon. A két színházi kultúra között van egy egészséges átjárás a színházi irányzatok keresésében. Hogy ez merre mutat, a későbbiekben kristályosodik ki. A színháztörténészeknek lesz majd a dolguk meghatározni, hogy akár beszélgetésünkkel hol áll a

kortárs színházművészet, a román, az erdélyi magyar színházak által (ma) meghatározott trend. Nem hiszem, hogy valahol létezik a művészi irányzatoknak egységes vonulata. Van egyfajta kínálat, de mindenképpen a közönség, a befogadó dönti el, hogy számára mi a jó, mi a maradandó.

– És nem lehet attól sem eltekinteni, hogy idővel a közönségigény is változik. Ha csak az 1989 előtti időkre gondolunk, mára köztudott, hogy egyrészt a sorok közötti olvasás, a replikák rejtett üzenete miatt ültek be a nézők a színházba. Azóta nagyot nyitott a világ, sokféle hatás éri a közönséget, igen széles a kínálat, van kitekintés, összehasonlítási alapok a produkciók között hazai és külföldi kitekintésben.

– Akár az irányzatok, a közönség sem egységes. Nincs kifejezetten kolozsvári, marosvásárhelyi, sepsiszentgyörgyi közönség, ahol kialakul egyfajta nézet. A közönség befogadóképességének, elvárásainak alakítása is a mi felelősségünk. Azt a közönséget kapjuk, amelyet így vagy úgy sikerült felnevelnünk. Kolozsváron is átéltem több „közönségválságot”. Volt, amikor a sarkunkra kellett állnunk, és túl kellett élnünk azt, hogy közönségünket a társulattal együtt megváltoztattuk. Újabb irányzat felé kellett vezetni a nagyérdeműt, és a mi feladatunk volt ezt megtenni. A közönséget nem úgy kell kiszolgálni, mint a klijent a vendéglőben. Ugyanakkor

nem lehet erőszakkal nevelni, elfogadtatni olyasmit, amire a nézők nincsenek felkészülve. Kényes út. Ezt nehezíti az általános politikai helyzet, az egyéb piszkos közjátékok. De mindezt félretéve, a legfontosabb a közönséggel való kapcsolat, mert enélkül nincsen színház. Azt is el kell fogadni, hogy generációváltás van, és ehhez igazodni kell. Vannak olyan szempontok, amelyek állandóak, ezek az alapok, de a színház a társadalommal, a közönséggel él együtt. Ebben a folyamatban viszont az a lényeg, hogy a színházi alkotónak kell eldöntenie, milyen színházművészeti eszközöket használ arra, hogy betöltse a színházművészet alapfunkcióit. Mert lehet jól és rosszul is szórakoztatni, nevelni, ez mindenkor és mindenképpen a színházcsinálók felelőssége. És ez így volt, amióta színház létezik.

– A művészeti szempont mellett a jelenlegi gazdasági, társadalmi körülmények között mitől függ, hogy jó vagy rossz lesz egy előadás?

– Bonyolult folyamat, amelyben mindenkit egyforma felelősség terhel, az intézményvezetőtől a rendezőn keresztül a színészig. Egy igazgató olyan vezetés politikát kell alkalmazzon, amely elősegíti az alkotómunkát. A jelenlegi gazdasági körülmények között ez óriási erőfeszítésbe kerül. De nem kell állandóan siránkozni azért, hogy nincs (Folytatás az 5. oldalon)

Borbély Ernő volt politikai fogoly interjúkötetének bemutatója Budapesten Elmaradt a kommunizmus pere



mító kordokumentum-gyűjtemény jelentősen hozzájárul a 80-as évek romániai kommunizmusának megismeréséhez, melyről még mindig kevés érdemi kutatás jelent meg – mondta Sándor Krisztina az est házigazdjaként. Borbély Ernőt 1982-ben tartóztatták le államellenes összeesküvés vádjával, és így került a nagyenyedi börtönbe, ahol több politikai fogolytársával együtt volt 1987-ig. A kötet 23 interjút tartalmaz, melyeket Borbély Ernő már a rendszerváltás után, 2000 és 2009 között készített egykori rabtársaival. A megszólaltatottak háromnegyede román nemzetiségű.

Elsőként Szöcs Géza költő idézte fel Borbély Ernő alakját, kiemelve, hogy a közelmúlt ismeretéhez elengedhetetlen könyvről van szó,

A kommunizmus áldozatainak emléknapján – február 25-én – mutatták be Budapesten Borbély Ernő *Az enyedi politikai főiskola. Politikai foglyok a '80-as évek Romániájában* című könyvének magyar és román nyelvű kiadását. A bemutatón, amelyen a meghívottak a szerzőre is megemlékeztek, részt vett Szöcs Géza költő, Borbély Ernő egykori barátja, Németh Zsolt parlamenti képviselő, az Országgyűlés Külügyi Bizottságának elnöke, valamint Tőkés László, az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács elnöke.

Amint azt az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács sajtóirodája közölte, az Országos Széchényi Könyvtárban tartott eseményen a megjelenteket Sándor Krisztina, az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács ügyvezető elnöke köszöntötte. Elmondta, hogy bár a magyar kiadás már 2013-ban megjelent, a mostani bemutató apropóját az adja, hogy a román kiadás csak nemrég látott napvilágot. A bukaresti Kommunizmus Büntetteit Vizsgáló és a Száműzöttek Emlékét Ápoló Intézet szerkesztésében megjelent román nyelvű kötetre több évet kellett várni. A hiánypótlónak szá-

meretéhez elengedhetetlen könyvről van szó, mely a hétköznapi börtönélet körülményeinek feltárása mellett egy lélektani látószöveget is megjelenít az egyéni, személyes sorsok bemutatásával. Szöcs Géza Borbély Ernőt erdélyi magyar Szolzsenyicinként említve hasonlította össze művét – mely a nagyenyedi börtön politikai foglyainak életét tárja fel – a gulágon törtétek bemutatásával. Borbély és börtöntársai nem váltak világhírvé, nem született irodalmi mű az ellenállás éveit után sem róluk, sem általuk, de az ő ellenállásuk is hozzájárult a múlt rendszer széthullásához. Még mindig kevés mű született erről az időszakról, továbbra is hiányosak az ismereteink róla – különösen a fiatalabb nemzedékeknek, ezért jelentős kordokumentumnak számít Borbély Ernő munkája.

Németh Zsolt 2011-ben már Borbély Ernő betegágya mellett adta át neki a Magyar Köztársasági Érdemrend tisztikeresztjét. Beszédében ismertette Borbély Ernő rendszerváltás utáni politikai tevékenységét, aki ezt követően visszatért Magyarországról Csíkszeredába, és a kilencvenes évek elején parlamenti

képviselő volt, majd évekig az RMDSZ területi szervezetének elnöke és megyei önkormányzati képviselő. Németh Zsolt kiemelte az özvegy, Borbély Tünde szerepét a két kötet kiadásában, ezzel a szerző végakarátát teljesítve. Rendszeres előadója volt a Bálványosi Nyári Szabadegyetemnek és Diáktábornak, és nagy kitartással készítette el a volt börtöntársaival készült interjúkat, hogy minél előbb és hitelesebben feltárhassák a kommunizmus büntetteit. Sajnos neki és sorstársainak is azt kellett megtapasztalnia, hogy az egykori politikai tisztek és a régi nómenklátúra átmentették a rendszerváltás utánra is politikai hatalmukat. Mái elmaradt a kommunizmus pere Kelet-Európában – jelentette ki Németh Zsolt, és ennek hiánya jelenleg is érződik a térség társadalmában.

Tőkés László, az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács elnöke a kommunizmus áldozatainak emléknapja kapcsán tisztegett az áldozatok emléke előtt. A rendszerváltást megelőző nyolcvanas évek hangulatáról szólva a némaság és tehetetlenség kényszerében élő társa-

dalmat idézte fel. Borbély Ernő és társai börtönben szenvedtek a diktatúra idején, de nem kevés volt azok száma sem, akik ugyan szabadlábon, de életüket kockáztatva és a Szekuritáté által megfélemlítve szervezték az ellenállást. Kiemelte Szöcs Géza és az általa szerkesztett Ellenpontok folyóirat szerepét. Borbély Ernő 2008-ban kilépett az RMDSZ-ből, azt nyilatkozva, hogy a megalkuvásnak is van határa – emelte ki Tőkés László, megjegyezve, hogy ő is egyfajta magányos harcosként folytatta tevékenységét. Nem arra tért haza, amire számított, hisz az ország az újfajta kommunista rezsim foglya maradt, azokkal találta szemben magát, akik ellen harcolt – fogalmazta meg Tőkés László, utalva a Vladimir Tismăneanu által készített jelentésben foglalt megállapításokra. Hozzá hasonlóan Borbély Ernőnek is meg kellett tapasztalnia, hogy a rendszerváltás után a régi politikai uralom gazdasági hatalommá alakult át, és az egykori ellenállók számára nem jár méltó erkölcsi kárterítés.

Az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács szervezésében folytatódik a román nyelvű kiadás bemutatója, melyet legközelebb március 10-én Bukarestben szerveznek, a Kommunizmus Büntetteit Vizsgáló és a Száműzöttek Emlékét Ápoló Intézettel közösen. (Knb.)



Körútra indult a Yorick Stúdió

Országos turnén az *Eltűntek*

Március 2-a és május 15-e között a marosvásárhelyi Yorick Stúdió országos turnéra indult Elise Wilk *Eltűntek* című drámájából készült előadásával. A The Administration of the National Cultural Fund – Nemzeti Kulturális Alap (AFCN) rész támogatásával zajló turnén tíz városban volt és lesz látható az előadás: március folyamán Medgyesen (március 2., Traube terem), Segesváron (március 3., Mihai Eminescu Művelődési Ház), Braszóban (március 4., Reduta Kulturális Központ), Kolozsváron (március 5., Reactor) és Szatmáron (március 24., Északi Színház), majd áprilisban és májusban Nagyváradon,

Sepsiszentgyörgyön, Temesváron, Szébenben és Bukarestben lesznek előadások.

Elise Wilk *Eltűntek* című drámája egy erdélyi szász család történetét meséli el 1944-től napjainkig. A történet három részre tagolódik, Románia történelmének három kulcsfontosságú eseményéhez kapcsolódva: 1944-1945 (mikor a németeket szovjet munkatáborokba deportálták), 1989-1990 (a romániai forradalom, melyet a német kisebbség tömeges kivándorlása követett) és 2007 (Románia csatlakozása az Európai Unióhoz).

A *Kulturaközi párbeszéd a kortárs dráma tükrében* című projekt tizedik kiadása alkal-

mából felkértük Elise Wilket, hogy a Romániában maradt erdélyi németek szemszögéből írjon az emigrálásról.

A dokumentálás a szibériai kitelepítések túlélőivel és az 1990 után kivándorolt szászokkal készített interjúk, vallomások „oral history” módszerrel írt könyvek, irattári dokumentumok és sajtóanyagok alapján történt, de a szöveg maga a szerző személyes tapasztalatából ihletődött.

Az előadás egyik kulcsszerepében az emigrációban élő és a marosvásárhelyi színházi életbe hosszú kimaradás után visszatérő Szilágyi Enikőt láthatja a közönség. A romániai nézők Szilágyi Enikőt számos színpadi alakításban és több mint 20 filmszerepben láthatták, olyan alkotásokban, mint a *Bachus titka* (Secretul lui Bachus). A szerelem utolsó éjszakája (Ultima noapte de dragoste), a Szegény Ioanide (Bietul Ioanide) vagy a Bukarest rejtelmei (Misterele Bucureștilor). Hat hónappal az 1989-es forradalom előtt hagyta el végleg Romániát, jelenleg Párizsban él.

Az előadást magyar nyelven, román felirattal játsszák, utána beszélgetésre kerül sor az alkotókkal.

Elise Wilk *Eltűntek* című drámáját Albert Mária fordította. Rendező: Sebestyén Ába. Színészek: Szilágyi Enikő, Bajkó Edina,

Scurtu Dávid, Szabó János Szilárd, Tóth Zsófia, Sebestyén Ába. Zene: Cári Tibor. Zeneészek: Domahidi Katalin és Vilhelm András. Díszlet- és jelmeztervező: Sós Beáta. Rendezőasszisztens: Máthé Barbara. Dramaturg: Cseke Tamás.

Az előadást színpadra állító, a marosvásárhelyi vár Mészárosok bástyájában működő Yorick Stúdiót 2004-ben alapította Sebestyén Ába színész, rendező. A nemkonvencionális térben, állandó társulat nélkül, projektszínház formában működő Yorick Stúdió az állami repertoárszínházak kínálatától eltérő, alternatív színházi élményt ajánl az alkotóknak és a közönségnek.

2008-tól a Kulturaközi párbeszéd a kortárs dráma tükrében című projekt keretében évente sor kerül két – egy román és egy magyar – kortárs szerző új drámájának bemutatására. Az előadásokat magyar nyelven, román nyelvű feliratozással játsszák. A Kulturaközi párbeszéd a kortárs dráma tükrében című projekt keretében már számos fontos előadás született az évek során, például a *20/20* Gianina Cărbunariu rendezésében, Székely Csaba *Bányavirág* és *Bányavakság* című drámái Sebestyén Ába rendezésében vagy Székely Csaba *MaRó* című drámája Andi Gherge rendezésében.

A Kulturaközi párbeszéd a kortárs dráma tükrében projekt tizedik kiadásának támogatói a Bethlen Gábor Alap, Marosvásárhely Polgármesteri Hivatala és az Emberi Erőforrások Minisztériuma (EMMI). A projekt a The Administration of the National Cultural Fund – Administrația Fondului Cultural Național – Nemzeti Kulturális Alap (AFCN) rész támogatásával zajlik – áll az alkotók közleményében. (Knb.)



Mi a színész, a színház – szakma-e vagy ennél több?

(Folytatás a 3. oldalról)

pénz. Köztudott, hogy nagyon nehéz egy színházigazgatónak biztosítani azt a közeget, ahol a művész megnyilvánulhat. Évekkel a produkció színrevitele előtt kell egyeztetni a rendezővel, fel kell építeni a társulatot, hogy befogadó legyen a rendező iránt, ami viszont nem garantálja a jó eredményt. Mert nem lehet megjósolni, hogy egy alkotás milyen lesz. Fontos viszont a folytonosság biztosítása, ami nem csak a műsorpolitikától függ. S azt is el kell fogadni, hogy vannak időszakok, amikor egy társulat jól vagy kevésbé sikeresen teljesít. Ez normális folyamat egy társulat életében. A gond akkor van, ha megszakad a folytonosság, ami elidegenítheti a nézőt, és akkor nagyon nehéz visszahozni, visszazoktatni a nagyjérdeműt.

– *Gazdasági (politikai) válságban a kultúra szenved a legtöbbet. Annak ellenére, hogy nehéz egy-egy előadást színre vinni, egyre több magántársulat, önálló produkciók jönnek létre.*

– A magántársulatok léte, kísérletezései része a színházi életnek. Ez a tendencia egyre erőteljesebb lesz, ahogy Nyugaton is az. Az állami színházaknak is létszükséglet az alternatív társulatok működése. A gond az, hogy a támogatási törvény nem összpontosít megfelelően ezekre a társulatokra. Nem egészséges, hogy a legtöbb közpénz az állami színházaknak jut, és nem segítik ezt az alternatív vonulatot. Kevés olyan ország van a világon, ahol hat nemzeti színház működik, mint Romániában. Ez abszurdum. Egy nemzeti színháza kell legyen, amely képviseli az országot. Esetleg a mi esetünkben – mivel jelentős kisebbségi színházművészetünk van – kettő lehetne. Ezért is át kellene gondolni az országos művészetpolitikát. Az állami színházakat támogatni kell, hogy eladható szinten tartásuk a jegyek árát. Az is világos, hogy a művészetből nem lehet megélni, de akkor is be kell fektetni, ha nem nyereséges. A politikumnak kell eldöntenie, hogy mennyire fontos szerepet szán az ország kulturális életében a színházművészetnek, és ehhez mérten kell anyagi forrást hozzárendelnie. Visszatérek ahhoz, hogy nem mindenben a pénz a döntő



Fotó: Jamilla Azazi, Yorick.ro

tényező. Jó menedzseléssel elő lehet teremteni a megfelelő anyagi háttérrel. Erre talán a legjobb példa a nagyszabású nemzetközi színházi fesztivál, ahol az igazgató, Constantin Chiriac a városi kultúrotthon igazgatójaként kezdeményezte a fesztivált. Először három (kolozsvári, moldvai és nagyszabású) társulat jelentkezett, majd kitarításának, kapcsolatainak köszönhetően az évek során nemzetközivé fejlődött. Jelenleg a finanszírozók nagy része magáncég. Nem mindig az államtól kell várni a megoldást.

– *Bács Miklós több mint 30 éve tanár is, rálátása van mind a kolozsvári, mind a marosvásárhelyi magyar színészképzésre. A beszélgetést indító kérdésre visszatérve: hol állunk e téren?*

– Jó munka folyik mindkét intézetben. Megnyugtató érzés és öröm visszatérni arra a helyre, ahol én is színészé váltam. Fiatalon azért aggódtam, hogy mi lesz, ha a nagy öregek tanárgenerációja kihal? Nem történt semmi rossz. Megvolt a váltás, az oktatás jó

irányban halad. S ezt igazolja a csoport is, amellyel dolgozom. Az oktatással kapcsolatosan azonban – tapasztalatomra hivatkozva – felmerül néhány általános kérdés, amely nemcsak a romániai színészképzésben, hanem Európa más hasonló intézményeiben is dilemma. Ahhoz, hogy más szakterületen valaki egyetemi tanár legyen, megfelelő diplomára van szüksége. Ehhez teljesítenie kell azokat az akadémiai követelményeket, amelyeket az adott ország oktatási jogszabálya kötelezővé tesz. Azonban ha színésztanár akarok lenni, nem kell diploma, mert tulajdonképpen ez egy gyakorlati szakma. Anynyira az, hogy ha színész tanít, az ő szemszögéből, ha rendező tanít, akkor a rendező meglátása szerint adja át a módszert a diáknak. Ez egy tapasztalati tudáshalmaz. A művészpédagógia teljesen más irányzat. Mivel nem léteznek tanári iskolák, nincsenek sematikusan alkalmazható metodológiák sem. És nem is lehetnek. Romániában természetellenes és egészségtelen az akadémiai

rendszer egybeolvasztani a művészeti oktatással. Nem fér meg a kettő egymás mellett. Az akadémiai rendszer tudományos, rideg, kemény szerkezet, nem lehet beleerőltetni a művészeti oktatást, de muszáj, mert másként nem jön az anyagi támogatás, nincs alternatív rendszer. A művészeti oktatás különálló alternatív rendszert igényel, amely párhuzamos és egyenértékű kell legyen az akadémikus struktúrával, finanszírozás és szakmai szempontból is.

– *Vannak, akik úgy tartják, hogy nem kellett volna alkalmazni a bolognai rendszert a művészeti oktatásban.*

– Ez is vitatott. Bár a színház több ezer éves, alig 150 éve létezik színészképzés. A kérdés az, hogy mennyi időbe telik, ameddig olyan alapokat ad a tanár a színészhallgatóknak, amivel elindulhat a saját útján? A színművészeti oktatás tapasztalatból született, tapasztalatokra alapozó módszertan. A gondolkodásmód rendszerezését, a színészmesterség technikáit meg lehet tanítani, a tehetséget nem, mert az vagy van, vagy nincs. És azt sem kell elfelejteni, hogy a mi „anyagunk” az emberi lélek, a test. Nem lehet időkorlátokat szabni arra, hogy ki, miként és mikor sajátítja el az említett technikákat. A mesterképzés sem a legjobb, mert nem folyamatban gondolták ki ezt a fokozatot. Ha a színészmesterség-oktatásban nincs folyamatos, akkor nem áll össze az út, amelyet biztosan végig lehet járni. A mesterképzés antiszelektív. Az történik, hogy a tehetségesebb színészhallgatókat három év után elviszik színházakhoz. Így nem lesz idejük elvégezni a „kötelező” mesterit. Ezzel szemben a kevésbé tehetségesek folytatják tanulmányukat. S míg az előbbi már dolgozik, a színpadon gyakoríthatja azokat az eszközöket, amelyekkel elindult, halad a maga útján, az utóbbi két év múlva ugyanoda kerül, sokkal nagyobb javadalmasági besorolásba, mint a tehetségesebb, de csak alapképzésben részesült egykori egyetemista társa. Ez méltánytalan előnytelenégeket, konfliktusokat eredményezhet. Ezért másfajta tartalmat kellene adni a mesterképzésnek.

– *Ha gyors számítást végzünk, magyar nyelvterületen egy évben talán közel száz színész végez. Nem mindenkinek jut hely a színpadon.*

– Romániában – román és magyar egyetemeken színházművészeti szakjait egybevéve – egy év alatt 600-an végeznek színészmesterség szakon. Ez félelmetes létszám. De nem tragikus. Nem mindenkiből nevelünk színpadképes színészt. A színházi eszközökkel nem csak a színpadképes színész dolgozhat. Rengeteg lehetőség akad, a pedagógiától a pszichoterápiáin keresztül az egyéniségfejlesztésen át a kommunikációig. Színházközelben maradván, példaként említem, hogy George Banu, Andrei Șerban, Harag György világhírű rendezők színészek voltak.

Nincs stratégia arra, hogy mit kezd az ország évente 600 színész végzőssel, amikor ebből alig 15–20 színpadra való. Ha lenne egységes elképzelés, akkor az alapképzést követően – akár a mesterszakon – találnák meg a helyét azoknak, akik nem színpadképesek, hiszen, amint említettem, a színészetnek, a színművészeti eszközöknek hatalmas felhasználási területe van. A társadalomnak szüksége van ezekre az eszközökre, amelyek használata széles skálát ölel fel az üzleti szférától a politikumig. Egy másik fontos terület lehet a szakkollégiumi oktatás. Vannak már színművészeti osztályok liceumokban. Itt különösen oda kell figyelni arra, hogy a szakmaválasztás legérzékenyebb időszakában egy 14–18 éves fiatalnak milyen jövőt adunk a kezébe. Ez óriási felelősség. És akkor megint visszatérhetünk arra a kérdésre, hogy tulajdonképpen mi a színész, a színház: szakma-e vagy művészet? Miként viszonyuljunk hozzá egyszerű nézőként, színművészetis diákként, tanárokként, színházi szakemberekként? Sajnos ezeket a kérdéseket kevesen teszik fel azon fiatalok közül, akik ezt az utat választják. A válasz azonban sokkal szélesebb körű, mint ahogyan beszélgetésünkben kiténik.



Faust, Radu Stanca Színház



A Tompa Miklós Társulat márciusi előadás-kínálata



Raszkolnyikov

Ismertette új, módosított műsorrendjét a Marosvásárhelyi Nemzeti Színház Tompa Miklós Társulata. A 2019-2020-as, 75. évad márciusi repertoárjában bemutató ezúttal nem szerepel, viszont a hónap második felében több vendégelőadásra is sor kerül. A márciusi műsorrend:

Március 7., szombat, 19.00 óra. Henrik Ibsen: *A nép ellensége*. Rendező: Keresztes Attila. Színmű, nagyterem. A 14 éven felülieknek ajánlott előadás időtartama 2 óra, egy szünettel.

Március 8., vasárnap, 18.00 óra. Bartis Attila: *A nyugalom*. Rendező: Radu Afrim. Színmű, kisterem. A 18 éven felülieknek ajánlott, ötvenedik alkalommal játszott előadás időtartama: 2 óra 45 perc, szünet nélkül.

Március 9., hétfő, 21.00 óra. *Raszkolnyikov*. F. M. Dosztojevszkij *Bűn és bűnhődés* című regénye alapján. Rendező: Albu István. Dráma, kisterem. A 14 éven felülieknek ajánlott előadás időtartama 1 óra 30 perc, szünet nélkül.

Március 10., kedd, 17.00 óra. Gerhart Hauptmann: *A patkányok*. Berliini tragikomé-

dia. Rendező: Zsótér Sándor. Kisterem. A 14 éven felülieknek ajánlott előadás időtartama 2 óra 30 perc, egy szünettel.

Március 10., kedd, 21.00 óra. Vörösmarty Mihály: *Csongor és Tünde*. Rendező: Kányádi György. Színmű, nagyterem. A 12 éven felülieknek ajánlott előadás időtartama 1 óra 40 perc, szünet nélkül.

Március 12., csütörtök, 19.00 óra. Anton Pavlovics Csehov: *Sirály*. Rendező: Keresztes Attila. Színjáték, nagytermi stúdiótér. A 14 éven felülieknek ajánlott előadás időtartama 2 óra 40 perc, 1 szünettel.

Március 13., péntek, 19.00 óra. Georges Feydeau: *A hülyéje*. Rendező: Sebestyén Aba. Bohózat, nagyterem. A 14 éven felülieknek ajánlott előadás időtartama 2 óra 20 perc, egy szünettel.

Március 14., szombat, 17.00 óra. Georges Feydeau: *A hülyéje*.

Március 15., vasárnap, 19.00 óra. Georges Feydeau: *A hülyéje*.

Március 16., hétfő, 19.00 óra. @tizenhét. A MaNóSZok ifjúsági előadása. Rendező: Béla Marcel, Demeter Márk Christopher. Underground terem. A 12 éven felülieknek

ajánlott előadás időtartama 50 perc, szünet nélkül

Március 19., csütörtök, 17.00 óra. George Ștefan: *Tündérorság*. Kortárs dráma. Rendező: Keresztes&Blaga. Nagytermi stúdiótér. A 14 éven felülieknek ajánlott előadás időtartama 1 óra 15 perc, szünet nélkül.

Március 20-tól 24-ig három vendégelőadást lát vendégül a Marosvásárhelyi Nemzeti Színház Tompa Miklós Társulata.

Március 20., péntek, 19.00 óra. Molnár Tibor: *Cruel*. Rockopera, angol nyelvű előadás. Rendező: Cezar Ghioca. Nagyterem. Korhatár nélkül megtekinthető. Időtartama 1 óra 30 perc, szünet nélkül.

Március 23., hétfő, 19.00 óra. *És Rómeó és Júlia*.



A patkányok

1500

1900

1950

XVI

Festivalul Muzicii Maghiare Magyar Zene Fesztivál

11-14.05.2020

Gina Patrichi 8
www.bumkk.ro/mzf

Felhívás!

16. alkalommal szervezik meg a Magyar Zene Fesztivált

A Balassi Intézet – Bukaresti Magyar Intézet május 11-e és 14-e között tizenhatodik alkalommal várja a fiatal romániai muzikusokat a Magyar Zene Fesztivál keretében történő megmérettetésre. A rendezvény célja klasszikus és kortárs magyar zenei értékek megismertetése Romániában, valamint olyan fiatal romániai tehetségek felfedezése és támogatása, akik magyar zeneművek előadását vállalják. A fesztivál három estjén a fiatal (18 éven felüli) művészeknek 20-25 perces műsort kell előadniuk, melynek legalább egyharmadában a magyar zeneirodalom művei szólnak meg. A fesztiválon szólólisták és duók vehetnek részt. Az énekesek repertoárja líreket és operáriákat tartalmazhat.

Jelentkezési határidő: 2020. május 4., hétfő. A Balassi Intézet – Bukaresti Magyar Intézet székhelyére – Bukarest, Gina Patrichi utca 8. szám, irányítószám 010449), az említett időpontig el kell juttatni (személyesen, postán vagy elektronikus postán – bumkk@bumkk.ro)

- művészi önéletrajzot (elérhetőséggel: telefonszám és e-mail-cím), .doc, .docx formátumban,
- a tervezett versenyprogramot,
- a magyar zeneszerzők műveit tartalmazó felvételt a résztvevő előadásában, .mp3 formátumban, mely alapján elődöntőre kerül sor. Az elődöntő eredményéről május 6-án e-mailben értesítenek minden jelentkezőt.

Nincs részvételi díj.

Vámos Miklós ötlete és Mészöly Dezső fordítása alapján az előadást létrehozta Nagy-Kálózy Eszter, Rudolf Péter, Horgas Ádám. A Piros. Produkció vendégelőadása, nagyterem. A 12 éven felülieknek ajánlott előadás időtartama 1 óra 30 perc, szünet nélkül

Március 24., kedd, 19 óra. *Tiszta*. A sepsiszentgyörgyi Háromszék Táncegyüttes vendégelőadása. Néptáncszínház. Zenei szerkesztő: ifj. Csoóri Sándor. Rendező-koreográfus: Juhász Zsolt. Nagyterem. A 12 éven felülieknek ajánlott előadás időtartama 1 óra, szünet nélkül.

Március 29., vasárnap, 19.00 óra. Vörösmarty Mihály: *Csongor és Tünde*. Színmű. Rendező: Kányádi György. Nagyterem. A 12 éven felülieknek ajánlott előadás időtartama 1 óra 40 perc, szünet nélkül.

Március 31., kedd, 18.00 óra. *Raszkolnyikov*.

Jegyek és bérletek válthatók a színházban működő jegypénztárnál (kedd-péntek 9.00-15.00 óra között és előadás előtt egy órával, tel. 0365-806-865), a színház Kulturpalotában működő jegyirodájában (kedd-péntek 12.00-17.30 óra között, tel. 0372-951-251), valamint online, a www.biletmaster.ro honlapon. (Knb.)

ERDÉLYI MAGYAR NEMZETI TANÁCS MAROS MEGYE

Március 15.

**BIZONY MONDOM,
GYŐZ MOST A MAGYAR!**

AZ 1848/49-ES FORRADALOM ÉS SZABADSÁGHARC
ÉVFORDULÓJA TISZTELETÉRE MEGEMLEKEZÉST ÉS
KOSZORÚZÁST RENDEZ

2020. MÁRCIUS 15-ÉN, 14 ÓRAI KEZDETTTEL A
PETŐFI SZOBORNÁL MAROSVÁSÁRHELYEN

ÖNNEPI MŰSOR:
A BOLKAI FARKAS Elméleti Líceum
REFORMÁTUS Kollégium
IL RÁKÓCZI FERENC
Római Katolikus Teológiai Líceum
MŰVÉSZETI Líceum
Dr. BERNÁDY GYÖRGY Általános Iskola
SAPIENTIA
Erdélyi Magyar Tudományegyetem
diákjai előadásában

Műsorvezető:
KÁNYÁDI ORSOLYA

TARTSON ÖN IS A MÁRCIUSI IFJAKKAL!

Koronavírus

Tízre emelkedett a fertőzött román állampolgárok száma

Tízre emelkedett pénteken a koronavírussal fertőzött román állampolgárok száma, miután egy újabb temesvári diáknál és egy olaszországi nőnél is kimutatták a kórokozó jelenlétét.

Bár az első két – azóta gyógyulnak nyilvánított – román fertőzött a Japánban vesztegzárba került Diamond Princess tengerjáró személyzetének tagja volt, a többi román állampolgár a járvány olaszországi terjedésével összefüggésben kapta el a fertőzést. Az első fertőzött, egy Gorj megyei fiatalember egy falujába látogató olasz beteggel került kapcsolatba, egy Máramaros megyei kamionsofőr azt követően betegedett meg, hogy Olaszországban járt, egy 71 éves suceavai férfi pedig egy olasz onkológiai klinikáról tért vissza, majd néhány nappal később pozitív lett a koronavírusteresztje.

Szintén Olaszországból hozta be a vírust a február 20-i Bergamo–Temesvár repülőjárat két egymás mellett ülő utasa. A 38 éves nőt és a 48 éves temesvári férfit is gyógyulnak nyilvánították, de a férfi 16 éves unokaöccse is pozitív teszteredménnyel került a temesvári járványkórházba, most pedig a tizenéves fiú egyik osztálytársánál, egy 16 éves lánynál is kimutatták a fertőzést.

Romániában a hatóságok, valamint a turisztikai cégek és légitársaságok is fokozódó aggodalommal készülnek a húsvéti ünnepekre, amikor – rendes körülmények között – tömegesen látogatnak haza az Olaszországban élő románok. A román piacon működő két legnagyobb diszkont légitársaság a kereslet visszacsúszása miatt felére csökkentette olaszországi járatai számát – az intézkedés egyelőre április elejéig érvényes.

A Covid-19 terjedése okozta aggodalmak a bizalmi szavazásra készülő régi-új bukaresti kormány tagjainak parlamenti meghallgatása során is előkerültek.

Victor Costache, a bukaresti ügyvivő kormány egészségügyi minisztere azt tanácsolta az olaszországi diaszpóra tagjainak, hogy a koronavírus-járvány idején csak halaszthatatlan esetekben utazzanak haza, mert fennáll a lehetősége, hogy nem tudnak visszatérni, mert Romániában 15 napos házi elkülönítőbe kerülnek.

Marcel Vela belügyminiszter ugyanakkor kérdésre válaszolva azt mondta: nem támogatja az olaszországi repülőjáratok leállítását.

„Ha jönnek a honfitársaink Olaszországból, a román állam nem zárhatja le előttük a határokat. Ez egy erkölcsstelen, hazafiatlan lépés lenne. Akik a fertőzés olaszországi gócpontjaiban laknak, azokat az ottani hatóságok karanténban tartják, a többi hazaérkezőt pedig megfelelően kidolgozott módszerek szerint kell szűrni, szükség esetén elkülöníteni, kezelni” – magyarázta a miniszter.

A bukaresti egészségügyi hatóságok péntek délelőtti közlése szerint országszerte 21 embert tartanak megfigyelés alatt intézményesített karanténban, 12 158-at pedig otthonában szigeteltek el, miután olyan térségekből tértek vissza Romániába, ahol már megjelent a koronavírus-fertőzés.

Olaszországban mintegy 1,2 millió román él, több mint egynegyedük az ország északi tartományaiban, ahol a legtöbb fertőzést észlelték: Lombardiában 200 ezer, Veneto tartományban pedig 120 ezer román állampolgár él. (MTI)

Marosvásárhelyi Rádió Románia

www.marosvasarhelyiradio.ro

96 FM
106,8 FM
1323 AM

FONTOS TELEFONSZÁMOK

- Romtelecom-tudakozó
 - információ - 118-932
 - általános - 118-800
- Központosított ügyelet (Rendőrség, Tűzoltóság, SMURD, Csendőrség, Mentőállomás): 112
- Rendőrség - 0265/202-305
- SMURD (betegekkel kapcsolatos információk) - 0265/210-110
- Sürgősségi szolgálat:
 - gyermekeknek - 0265/210-177
 - Optika-Optofarm - 0265/212-304
 - 0265/312-436
 - 0265/250-120
 - 0265/263-351
- Optolens szemsebész - 0265/263-351
- Marmed - 0265/250-344
- járobeteg-rendelő: - 0756-468-658
- 0729-024-380
- Labor - 0751-114-307
- e-mail: marmed@armed.ro, www.marmed.ro
- Dora Optics - 0733-553-976
- Dora Medicals - 0265/212-971
- Radiológia, echográfia
 - Dr. Jeremiás István - 0265/222-446
 - Lézerakupunktúra - 0722-885-851
 - Emma vendéglő, hidegtálak készítése - 0740-083-077
 - 0365/404-664
 - Prefektúra - 0265/266-801
 - RDS–RCS - 0365/400-401
 - 0365/400-404
 - Áramszolgáltató vállalat
 - vidék - 0800-801-929
 - 0265/929
 - Delgaz Grid - 0265/200-928
 - 0800/800-928
 - Aquaserv:
 - hideg víz-csatorna - 0265/215-702
 - közönségszolgálat - 0265/208-888
 - központ - 0265/208-800
 - 08008 208-888
- Fogyasztóvédelmi hivatal - 0265/254-625
- Vasútállomás - 0265/236-284
- Távolsági buszállomás - 0265/237-774
- Vili Kft.: temetkezés, segélyintézés (0-24 óra), professzionális balzsamozás
- Nemzetközi halotyszállítás - 0265/215-119
- 0744-282-710
- Alkony Kft. temetkezés (24 ó.) - 0265/263-865
- koporsók, kellékek, - 0745-606-215
- koszorúk - 0745-606-269
- és halotyszállítás - 0758-047-604
- Melinda temetkezés - 0741-615-661
- Onești tér 12. sz., a Litoral mögött, teljes körű szolgáltatás - 0740-263-907
- 0265/311-862
- Maros megyei RMDSZ - 0265/264-442
- 0265/262-907
- Thomas Hux sofőriskola - 0741-235-239, - 0365/882-842
- Üveg-tükör szerelése, házhöz szállítás - 0265/248-430

Utazási irodák

- MAORI turisztikai iroda - 0365/440-528
- www.maori.ro e-mail: info@maori.ro
- Transervice - 0265/216-242
- World Travel Shop - 0265/216-768
- turisztikai iroda - 0265/269-900
- Bálint-Trans - 0745-611-999
- 9–17 ó. - 0265/255-092
- Intertours - 0265/264-011
- Royal GTS - 0265/269-308
- 0731-898-989
- Hu 0036-306-053-753
- Family Holiday - 0365/449-833, - 0749-922-887
- Thomas Hux utazási iroda - 0365/882-842
- 0772-068-684

Méltányos reklámdíj fejében állandó szereplője lehet a FONTOS TELEFONSZÁMOK rovatnak. Várjuk jelentkezését a 0265/268 854-es telefonon.

A hirdetési rovatban megjelent közlemények, reklámok tartalmáért a hirdetésfeladó vállalja a felelősséget!

ADÁSVÉTEL

ELADÓ garázs a régi szerpentin környékén (UMF). Tel. 0722-317-778. (22011)

ELADÓ disznó Mezőbergyenyében. Tel. 0752-030-394. (6924-I)

MINDENFÉLE

HÁZTETŐT KÉSZÍTÜNK cserépből vagy lemezből, és vállalunk bármilyen kisebb javítást. Tel. 0759-163-860, Csaba. (6832-I)

TERMOPÁN ajtó, ablak javítását vállalom. Tel. 0771-383-725. (6928-I)

VÁLLALUNK tetőfedést, kisebb javításokat; készítünk teraszt fából. Tel. 0735-288-473. (6912-I)

VÁLLALUNK tetőkészítést, csatorna-készítést, belső javítást, festést, szigetelést. Tel. 0752-878-798. (6963)

VÁLLALUNK festést, vakolást, kerítésfestést. Tel. 0747-816-052. (6968)

TAKARÍTUNK sírt, udvart, garázst, elszállítjuk a szemetet. Tel. 0743-512-168. (6967)

MÉRLEG készítését, aláírását, cégek könyvelését vállalom. Tel. 0722-308-708. (6992-I)

MEGEMLEKEZÉS

Szomorú szívvel emlékezünk március 7-én a drága jó édesanyára, nagyanyára, testvére, a mezőkölpényi születésű GÁLFI MARGITRA halálának 12. évfordulóján. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes! Szeretted. (6961-I)

„Elmúlt, mint száz más pillanat, de mi tudjuk: mégis múlhatatlan, mert szívek őrzik, nem szavak.”
(Nagy László)
Kegyelettel emlékezünk a drága jó férjre, jó édesapára, szeretett nagyapára, apósra, apatársra, rokonra, jó barátokra, KACSÓ KÁROLYRA halálának hatodik évfordulóján. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes! Szeretted. (6996-I)

KÖZLEMÉNY

Marosvásárhely Polgármesteri Hivatala emlékezteti a magán- és a jogi személyeket, hogy a 2020. évi ingatlan-, telek- és gépjárműadó befizetésének első határideje 2020. március 31-e.

Eszerint 2020. március 31. az utolsó nap, amikor a marosvásárhelyiek még 10%-os kedvezményben részesülnek, amennyiben teljes egészében befizetik az egész évre a helyi adókat. E dátum után havi vagy részleti 1%-os késedelmi kamatot számolnak fel.

Emlékeztetjük az adófizetőket ugyanakkor arra is, hogy az ingatlanok felértékelési jelentéseit legkésőbb március 31-ig kell benyújtani.

A helyi adókat és illetékeket készpénzzel és bankkártyával is ki lehet fizetni a Marosvásárhelyi Polgármesteri Hivatal adóosztályának ügyfélszolgálatánál, valamint a lakónegyedekben található adóbegyűjtő irodákban is: Merészeg utca – Diamant környéke, Bolyai utca 3. szám, Călărașilor utca 26-28. szám – gépkocsibegyűjtési hivatal és Kós Károly utca 1B szám – közterület-felügyelő osztály székhelye.

Ugyanakkor magánszemélyek online is befizethetik adókötelezettségeiket a ghiseul.ro portálon keresztül elektronikus pénztátalással.

A jogi személyek a hivatal honlapján, a www.tirgumures.ro internetes elérhetőségen a Globalpay applikáció segítségével áttekinthetik az adóügyi nyilvántartásban szereplő befizetési kötelezettségeiket, valamint bankkártyával történő elektronikus kifizetésre is lehetőség nyílik. Mindehhez előzetesen azonosítót kell igényelniük.

A helyi adókkal és illetékekkel kapcsolatos összes formanyomtatvány, a szükséges iratok jegyzéke, a befizetési kötelezettségekhez rendelt IBAN-kódok (bankszámla-azonosítók), valamint egyéb hasznos információk megtalálhatók az intézmény www.tirgumures.ro honlapján, az ADÓK, ILLETÉKEK ÉS BÍRSÁGOK menüpont alatt.

Szövérfi László ügyvezető igazgató

Szolgáltatás – Üzleti ajánlat

NYÁRÁDTŐI BÚTORGYÁR a szerelőrészlegére alkalmaz előnyös feltételekkel csiszolásban és natúrban, fehérben a hibák kijavítására szakosodott NŐKET. Tel. 0724-989-092. (22001)

KÖNYV ÉS GYERTYA DÍJÁTADÓ GÁLAEST

CSÍK ZENEKAR
KONCERT

A BELEPÉS DIJTALAN!
KÖZÖSSÉGET A MAROS MEGYEI RMDSZ SZERHAZÁBAN ISMÉT MEGYELNÉ!

SZOMBAT, 2020. MÁRCIUS 14., 18.00 ÓRA
KULTÚRPALOTA NAGYTERME

ÜNNEPELJÜNK EGYÜTT!

MÁRCIUS 15 MAROSVÁSÁRHELY
POSTARÉT 16.00 ÓRA

Kabaré 2019-2020-as évad

Cabaret slágere 2019-2020

GRUPPEN-HECC
Ira: Molnár Tibor, Tajti és Nagy István

MA JÖ A MEDVEM

Felép:
Biluska Annamária • Csiki Hajnal • Tóth Kati
Nagy István • Kárp György • Nagy Péter

Zenei munkatárs: Nyágyai István • Hang- és fény-technika: Göllner Károly
Producer: Hompál Szilárd
Rendezte: Nagy István

Marosvásárhely, Kultúrpalota.
Március 9. Hétfő este 7 óra.
UTOLSÓ ELŐADÁS!

Spălătorie și detailing auto

Beltrand

autómosó és -kozmetika

- külső-belső tisztítás
- kárpittisztítás, polírozás, viaszozás
- szőnyegmosás

Marosvásárhely
Predeal u. 97 sz.

Telefon: 0265/223-902
0740-393-060

Târgu Mureș 88,1% | Sovata 102,1%
Marosvásárhely 88,1% | Szováta 102,1%

r . a . d . i . o

Gaga

Reghin 94,7% | Sighișoara 104,3%
Szászrégen 94,7% | Segesvár 104,3%

ÉTV ERDÉLYI MAGYAR TELEVÍZIÓ

AZ ERDÉLYI MAGYAR TELEVÍZIÓ állást hirdet
hangtechnikusi
feladatkör ellátására, teljes munkaidőre

ELVÁRÁSOK:

- középfokú végzettség (hangtechnikusi képzés előny)
- műszaki, akusztikai, elektronikai ismeretek
- csapatmunkára való hajlam
- jó problémamegoldó készség

AJÁNLAT:

- fiatal, dinamikus munkaközösség
- jó munkakörülmények
- megbízható, stabil munkahely

A részletes szakmai önéletrajz leadásának határideje **2020. 03. 15.**
Jelentkezni az allas@erdelyi.tv email címen lehet.

MEGJELENT

Gáll Tímea : Kölcsönkért kovász

Amikor Erdélyben járok, az első utam szinte mindig hozzá vezet: Gáll Timihez Csikmadarasra. Alig várom, hogy felbukkanjon a szemem előtt a kis sziget az Olton, és rajta a mesebeli malom épülete... Abban a malomban az Idő új ruhát ölt... Itt egyszerre vagyok múltban és jelenben, a korok tökéletes mindennapi harmóniában tárulnak fel előttem az edényeken, recepteken, ízeken, hagyományokon keresztül. Az emlékeknek itt nem volt idejük emlékké válni, hiszen folyamatos a létezésük. Élnek holdogán, Timi oltalmazó gondoskodása jóvoltából. Amikor asztalhoz ülünk, új jelentést nyer az „örök” szó. Nagyon sok időt töltöttem együtt Timivel, és soha senkitől nem tanultam annyit, mint tőle. Ma már könnyen felismerem a lelmem újra és újra felbukkanó jelzését, amikor azt sűgja: rég voltál már Csikmadarason, jobb, ha indulsz.
Borbás Marcsi

Kapható a KOBÁK könyvesboltban
Marosvásárhely, Győzelem tér 18.szám
Szászrégen, Mihai Viteazu út 15.szám

therezia[®]

Mezőpaniti tejtermékek...